

حقوق خانواده برای زنان در اونتاریو



قراردادهای خانوادگی

همه زنان. یک قانون خانواده.
حقوق خود را بشناسید.

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

ویرایش اول توسط:



CCMW

Canadian Council of Muslim Women
Le conseil canadien des femmes musulmanes

قراردادهای خانوادگی

هدف از تدوین این کتابچه ارائه اطلاعات پایه ای درباره امور حقوقی است. این کتابچه جایگزینی برای کمک و مشاوره حقوقی فردی نیست. اگر با مسائل حقوق خانواده درگیر هستید، بهتر است که جهت آگاهی به گزینه های موجود و حفظ حقوق خود هرچه زودتر مشاوره حقوقی بگیرید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره یافتن و پرداختن هزینه وکیل، به کتابچه «دریافت کمک در مسائل حقوق خانواده» مراجعه کنید. همچنین در وبسایت *FLEW* منابع دیگری برای زنان مسلمان وجود دارد. برای دریافت فهرست کامل منابع به این آدرس بروید: <http://www.onefamilylaw.ca/en/muslimwomen/>.

این کتابچه با همکاری زنان مسلمان تهیه شده است. هدف از تدوین آن ارائه اطلاعات پایه ای به زنان مسلمان درباره حقوق خانواده در اونتاریو و نحوه اعمال و کاربرد آن در مورد زنان مسلمان است.

قراردادهای خانوادگی قراردادهایی هستند که میان دو نفر که در یک رابطه عاطفی با همدیگر هستند منعقد می شوند. آنها حقوق و تکالیفی که دو نفر بر سر آن توافق می کنند را تعیین می کنند. در صورتی که قراردادهای خانوادگی از اصول خاصی تبعیت کنند، قانونی تلقی می شوند و دادگاه ممکن است دستور به اجرای مفاد آنها بدهد.

قراردادهای ازدواج، قراردادهای زندگی مشترک و قراردادهای جدایی از انواع مختلف قراردادهای خانوادگی هستند. شما می توانید برای توافق با همسر خود درباره آنچه در طول رابطه تان و نیز پس از پایان آن اتفاق می افتد از یک قرارداد خانوادگی استفاده کنید.

قراردادهای خانوادگی تنها در صورتی که کتبی باشند اعتبار حقوقی دارند. هر دوی شما و همسرتان باید قرارداد را در حضور یک شاهد امضاء کنید. برای تغییر هر یک از مفاد قرارداد یا پایان آن، باید قرارداد جدیدی به صورت کتبی و با امضای هر دوی شما در حضور یک شاهد تنظیم شود.

قراردادهای خانوادگی ممکن است بسیاری از حقوق مهم را از طرفین سلب کنند. آنها ممکن است حق شما نسبت به اموال و نیز نسبت به نفقه حمایتی را که همسر شما ممکن است بر اساس قانون موظف به پرداخت آن باشد از شما سلب کنند. **مهم است که پیش از امضای هر نوع قرارداد خانوادگی با یک وکیل صحبت کنید.**

قراردادهای خانوادگی

1. قرارداد ازدواج

براساس حقوق اونتاریو شما و همسرتان می توانید درباره **قرارداد ازدواج** قبل یا بعد از آن که ازدواج کنید توافق کنید. اگر قرارداد را پیش از ازدواج تهیه کنید به آن **قرارداد "پیش از ازدواج" گفته می شود.**

قرارداد ازدواج ممکن است تعیین کند که:

- چگونه بعضی امور را در رابطه خود تنظیم کنید، برای مثال شما می توانید توافق کنید که امور مالی خود مانند حسابهای بانکی را از هم جدا نگاه دارید؛
- تعیین کند که اگر ازدواج شما پایان یافت چگونه اموال خود را تقسیم کنید یا یک نفر از شما چه مقدار نفقه حمایتی به دیگری پرداخت کند.

شما همچنین می توانید در قرارداد ازدواج تصمیم بگیرید که هیچ یک از شما در صورت جدایی یا طلاق نتواند از دیگری درخواست نفقه حمایتی بنماید. **قرارداد ازدواج نمی تواند شامل هیچ گونه توافقی درباره حضانت یا دسترسی به فرزندان باشد.** اگر در این موارد در قرارداد ازدواج تکلیفی تعیین شده باشد دادگاه آن را اجرا نخواهد کرد. تصمیم گیری درباره حضانت یا دسترسی به فرزندان تنها پس از جدایی شما و همسرتان ممکن است.

قراردادهای ازدواج و اموال خانوادگی

براساس حقوق اونتاریو به طور معمول زوجی که از هم جدا می شوند حق دارند ارزش افزوده تمام اموالی را در دوران زندگی مشترک خود به دست آورده اند، به تساوی میان خود تقسیم کنند.

قانون فرمول خاصی را برای تعیین حق هر یک از طرفین نسبت به اموال مقرر کرده است. به این امر «برابرسازی» گفته می شود.

همچنین در اونتاریو قوانین خاصی درباره مالکیت مشترک «منزل خانوادگی» وضع شده است. منزل خانوادگی خانه ای است که در زمان جدایی شما و همسرتان به عنوان یک خانواده در آن زندگی می کردید.

قرارداد ازدواج به شما و همسرتان اجازه می دهد که درباره شراکتان در اموال خود، از جمله منزل خانوادگیتان، به هر نحوی که می خواهید توافق کنید. ممکن است از شما درخواست شود که قرارداد ازدواجی را امضاء کنید که حاوی آن باشد که در صورت جدایی خانه شما یا سایر اموال میان شما تقسیم نشود. یا قرارداد ازدواج ممکن است تعیین کند که سهم شما از اموال خانوادگی کمتر از آن چیزی باشد که قانونا به شما تعلق خواهد گرفت. قانون اجازه گنجاندن چنان شرایطی را در قرارداد ازدواج می دهد و دادگاه ممکن است آنها را اجرا کند.

درباره گنجاندن خانه و اموال خود در قرارداد ازدواج مراقبت بسیار به خرج بدهید. شما ممکن است حقوقی را که براساس قانون به شما تعلق دارد، از دست بدهید. مهم است که برای آگاهی از حقوق و گزینه های خود با یک وکیل حقوق خانواده مشورت کنید.

حق زندگی در منزل مشترک خانوادگی

قانون همچنین بیان می دارد که هر دوی شما و همسرتان حق دارید که در منزل مشترک خانوادگی زندگی کنید، مگر آنکه دادگاه یا هر دوی طرفین به غیر این امر توافق کنند. مهم نیست که سند خانه به نام چه کسی است. قانون بیان می دارد که یکی از زوجین حق ندارد بدون رضایت طرف دیگر خانه را بفروشد یا از آن وام بگیرد. **قراردادهای ازدواج نمی توانند این حقوق نسبت به خانه مشترک را تغییر دهند.**

یک **قرارداد ازدواج اسلامی** (که گاه به آن *نکاحنامه*، *عقد ازدواج* یا *عقد گفته می شود*) در صورت داشتن شرایط زیر می تواند به عنوان یک قرارداد ازدواج قانونی در اونتاریو پذیرفته شود:

- کتبی باشد
- توسط هر دوی شما و همسران در حضور یک شاهد امضاء شده باشد؛ و
- از قوانین اونتاریو درباره آنکه چه چیز را می توان یا نمی توان در قرارداد ازدواج گنجانند، تبعیت کند.

این امر به این معناست که قرارداد ازدواج اسلامی مانند هر قرارداد ازدواج دیگری در اونتاریو:

- نمی تواند حق قانونی طرفین برای تقسیم ارزش اموال خانوادگی و منزل مشترک را از آنها بگیرد؛
- نمی تواند درباره حضانت یا دسترسی به فرزندان در صورت پایان ازدواج، تعیین تکلیف کند.

هر شرطی درباره حضانت مانند اینکه «پدر حضانت پسر را پس از ۶ سالگی برعهده خواهد گرفت» در قانون اونتاریو قابل اعمال نیست. **حتی اگر زنی یک قرارداد ازدواج اسلامی را امضاء کرده باشد که حضانت فرزندان را به همسر وی واگذار کرده باشد، وی می تواند به دادگاه اونتاریو برود و درخواست رأی متفاوتی درباره حضانت فرزندان و دسترسی به آنها بنماید.**

بعضی اوقات افراد در اونتاریو براساس قوانین مذهبی ازدواج می کنند، اما تشریفات قانونی لازم را برای ثبت ازدواج خود در اونتاریو به جا نمی آورند (کتابچه برای زنان مسلمان درباره ازدواج و طلاق را ببینید). در این موارد هم دادگاه ممکن است بسته به شرایط ازدواج شما رأی بدهد که قرارداد ازدواج معتبر است. **اگر شما درباره اعتبار قرارداد ازدواج اسلامی خود سؤالی دارید، مهم است که آن را با وکیل خود در اونتاریو در میان بگذارید.**

در یک ازدواج اسلامی شوهر به زن قول می دهد که به عنوان بخشی از قرارداد ازدواج به او پول یا هدایای دیگری بدهد. به این توافق گاه مهریه گفته می شود. دادگاه ها مهریه را به عنوان یک قرارداد ازدواج معتبر پذیرفته اند، در صورتی که قواعد مربوط به ازدواج در اونتاریو از جمله انصاف را رعایت کرده باشد.

دادگاه ممکن است مهریه را حین تعیین تکلیف درباره حق زن در تقسیم اموال خانوادگی و پرداخت نفقه حمایتی مورد لحاظ قرار دهد. دادگاه ها در اونتاریو اغلب مهریه را به عنوان امری جدا از سایر اموال که در صورت جدایی میان زوجین تقسیم می شود تلقی کرده اند. این امر به این معناست که شما ممکن است مهریه را علاوه بر حقتان نسبت به سایر اموال، طبق قانون خانواده اونتاریو به دست آورید. اگر شما مهریه دارید و به جدایی از همسر خود فکر می کنید، بهتر است با یک وکیل حقوق خانواده که با مهریه آشناست صحبت بکنید.

2. قرارداد زندگی مشترک

یک **قرارداد زندگی مشترک** مانند قرارداد ازدواج است اما برای افرادی است که بدون آنکه ازدواج کرده باشند با همدیگر زندگی می کنند. قرارداد زندگی مشترک می تواند در رابطه با همان موضوعاتی باشد که در قرارداد ازدواج مطرح می شوند. قرارداد زندگی مشترک نمی تواند در رابطه با حضانت و دسترسی به فرزندان حاوی هیچ توافقی باشد. دادگاه این بخش ها را در صورتی که در قرارداد زندگی مشترک آمده باشد، اجرا نخواهد کرد. درباره این مسائل تنها پس از جدایی می توان تصمیم گرفت.

بسیار مهم است که بدانید قوانین خانواده اونتاریو درباره اموال و منزل مشترک در مورد زوجی که بدون ازدواج با همدیگر زندگی می کنند صدق نمی کند. هرگاه زوجی که ازدواج نکرده اند از هم جدا شوند، خانه ای که در آن زندگی کرده اند به کسی تعلق خواهد گرفت که سند خانه به نام اوست. اگر شما در نگهداری یا پرداخت پول خرید منزل کمک کرده اید، باید با وکیل خود درباره حقوقی که ممکن است نسبت به ارزش خانه داشته باشید، صحبت کنید.

نوع دیگری از قرارداد ازدواج اسلامی به اصطلاح «قرارداد ازدواج موقت» نامیده می شود (مانند متعه، ازدواج عرفی یا صیغه ازدواج). این قرارداد اگر شما و همسران آن را مضاء کرده اید، ممکن است براساس قانون اونتاریو به عنوان قرارداد زندگی مشترک شناخته شود. اگر شما به امضای چنین قراردادی در اونتاریو فکر می کنید، مهم است که برای آگاهی از آنکه این قرارداد چگونه بر حقوقتان تأثیر می گذارد با وکیل صحبت کنید.

3. قرارداد جدایی

قرارداد جدایی نوع دیگری از قراردادهای خانوادگی است. شما می توانید برای تصمیم گیری درباره نحوه حل مسائل میان خود و همسران در صورت جدایی، از یک قرارداد جدایی استفاده کنید. **شما می توانید در هر دو صورت ازدواج یا زندگی مشترک با همسران بدون عقد رسمی، قرارداد جدایی میان خود تنظیم کنید.**

قرارداد جدایی می تواند درباره نحوه تقسیم اموال خانوادگی، نفقه حمایتی یکی از همسران به دیگری و نیز حضانت، دسترسی و نفقه فرزندان تعیین تکلیف کند.

شما و همسرتان ممکن است برای حل این مسائل از قرارداد جدایی استفاده کنید، زیرا:

- تصمیم‌گیری مشترک درباره این موارد ممکن است از رفتن به دادگاه سریعتر و راحتتر باشد؛
- محتوای این قرارداد در اختیار و کنترل شماست؛
- احتمال بیشتری وجود دارد که شما و همسرتان محتوای قرارداد را اجرا کنید، زیرا خود آن را انتخاب کرده و به آن رضایت داده‌اید.

قراردادهای خانوادگی و خشونت خانگی

اگر در خانواده خشونت، بدرفتاری یا تحقیر وجود داشته است، زن باید در وارد شدن به هر نوع قرارداد خانوادگی احتیاط کند.

گاهی اوقات زنان ممکن است برای بخشیدن حقوق خود نسبت به دریافت نفقه حمایتی یا دریافت مهریه در چهارچوب قرارداد جدایی تحت فشار قرار بگیرند. بعضی اوقات زنان تحت فشار قرار می‌گیرند که حقوق خود را در ازای دریافت حضانت فرزندان یا وعده طلاق مذهبی از سوی مرد ببخشند.

اگر در این شرایط قرار دارید، مهم است درباره حقوق و گزینه‌های خود با یک وکیل صحبت کنید.

نحوه اجرای قراردادهای خانوادگی

دادگاه قراردادهای خانوادگی را تنها در صورتی مورد بررسی قرار می‌دهد که شما یا همسرتان آنها را زیر سؤال ببرید. اگر قرارداد خانوادگی مراحل لازم برای قانونی شدن آن در اونتاریو را رعایت کرده باشد، ممکن است به عنوان یک قرارداد دادگاه آن را اجرا کند.

اگر قرارداد شما شامل توافق درباره نفقه حمایتی همسر یا فرزندان باشد، شما می توانید آن را در دادگاه ثبت کنید و سپس اداره مسئولیت های خانوادگی (Family Responsibility Office) (یک سازمان متعلق به دولت اونتاریو) کمک خواهد کرد که از پرداخت این نفقه مطمئن شوید.

اگر فکر می کنید قرارداد خانوادگی شما غیرعادلانه است، چرا که شما تمام اطلاعات مالی همسر/شریک خود را ندارید، یا شما تحت فشار قرار گرفتید یا در رابطه شما با همسرتان خشونت و نابرابری در قدرت وجود داشت، دادگاه ممکن است رأی به عدم اعتبار قرارداد خانوادگی بدهد. یک وکیل می تواند به شما کمک کند که گزینه های خود را بشناسید.

اجرای یک قرارداد درباره سنتهای فرهنگی و مذهبی
اگر قرارداد خانوادگی شما حاوی شروطی در ارتباط با سنتهای مذهبی یا فرهنگی باشد، دادگاه ممکن است بسته به شرایط این قرارداد را اجرا کند.

برای مثال دادگاه ممکن است رأی بدهد که همسر شما باید به شما مهریه، بپردازد، در صورتی که این شرط در قرارداد ازدواج شما آمده باشد.

اما اگر یکی از طرفین سعی کند که امکان طلاق مذهبی را از طرف دیگر بگیرد یا به وی برای حل مسائل خانوادگی اعمال فشار کند، دادگاه ممکن است از کمک به همسری که نمی خواهد به طلاق مذهبی توافق کند سر باز بزند.

با این حال یک دادگاه کانادایی نمی تواند یکی از زوجین را وادار کند که طرف دیگر را طلاق مذهبی بدهد. اما دادگاه می تواند حکم دهد که یکی از طرفین باید به دلیل خلف وعده در قرارداد خانوادگی به طرف دیگر خسارت مالی بپردازد.

در رضایت به هر نوع توافقی در ازای قول همسران به طلاق مذهبی، احتیاط بسیاری به خرج بدهید. دادگاه ها در کانادا نمی توانند هیچ کس را وادار به انجام طلاق مذهبی کنند، حتی اگر این امر در یک موافقت نامه یا قرارداد خانوادگی آمده باشد.

اگر شما و همسران در یک کشور مسلمان ازدواج کردید، بعضی از شروط قرارداد ازدواج شما ممکن است با قانون خانواده در اونتاریو تعارض داشته باشد. بهترین راه آن است که قرارداد خود را با یک وکیل حقوق خانواده بررسی کنید تا اطمینان حاصل کنید که حقوق و گزینه‌های خود براساس قانون اونتاریو را می‌شناسید.

آیا دادگاه یک قرارداد ناعادلانه را تغییر خواهد داد؟

اگر می‌خواهید اعتبار بخشی از قرارداد خانوادگی خود را زیر سؤال ببرید، باید به دادگاه دادخواست بدهید. اما مهم است که بدانید دادگاه‌ها اغلب در مورد این قبیل قراردادهای مداخله نمی‌کنند و قرارداد را صرفاً به این دلیل رد نمی‌کنند که در آن به یکی از طرفین حقوق کمتری از آنچه می‌توانست طبق قانون بگردد داده شده است.

شما شانس بیشتری برای رد اعتبار قرارداد در صورت اثبات موارد زیر دارید:

- همسر یا شریک شما درباره وضعیت مالی اش صداقت نداشت؛
- شما مجبور به امضای قرارداد شدید؛
- شما به دلیل فشارها یا ترس احساس نمی‌کردید که می‌توانید قرارداد را تغییر دهید؛
- قرارداد بسیار بی‌انصافانه است.

دادگاه‌ها معمولاً محتوای قرارداد را درباره نحوه تقسیم اموال تغییر نمی‌دهند. احتمال بیشتری وجود دارد که دادگاه‌ها آن بخشی از قرارداد را تغییر دهند که درباره پرداخت نفقه حمایتی به شما و فرزندان تعیین تکلیف کرده است. همچنین، اگر وضعیت شما از وقتی که قرارداد را امضاء کردید بدتر شده است، دادگاه به احتمال بیشتری قرارداد را تغییر خواهد داد.

وقتی یک قرارداد خانوادگی به چالش کشیده شود، دادگاه ممکن است به عدم اعتبار بخشی از قرارداد رأی بدهد. اگر آن بخش، بخش مهمی از قرارداد باشد، دادگاه ممکن است به عدم اعتبار همه قرارداد رأی بدهد. در این صورت شما و همسرتان می توانید قرارداد جدیدی امضاء کنید، یا اگر نمی توانید بر سر قرارداد جدید توافق کنید، می توانید از دادگاه بخواهید به شما در حل مشکلاتتان کمک کند.

این بسیار مهم است که همیشه قبل از امضای قرارداد خانوادگی با یک وکیل صحبت کنید. مطمئن شوید که به محتوای قرارداد آگاهی دارید. مهم است که به این مسأله آگاه باشید که حقوق شما طبق قرارداد با حقوقتان براساس قانون تفاوت دارند. یک وکیل می تواند به شما کمک کند که بدانید آیا تمام اطلاعات لازم را درباره امور مالی همسر خود دارید که بتوانید تصمیم بگیرید که این قرارداد بهترین گزینه شما است یا خیر.

مثالهای موردی:

مثال اول:

اسماعیل و آمنه کمی پیش از ازدواج میان خود یک نکاحنامه امضاء می کنند. قرارداد آنها بیان می دارد که در صورت طلاق، آمنه حضارت فرزندان را به اسماعیل واگذار خواهد کرد. در مقابل اسماعیل قول می دهد که در برابر طلاق مذهبی مخالفت نخواهد کرد و به آمنه مهریه را پرداخت خواهد کرد. آیا این قرارداد قابل اجراست؟

جواب:

- هر قراردادی که درباره حضانت فرزندان تعیین تکلیف کند، در اونتاریو قابلیت اجرایی ندارد. آمنه می تواند تلاش کند که در زمان جدایی از اسماعیل وارد قرارداد حضانت دیگری شود. اگر آنها نتوانند در این مورد به توافق برسند، آمنه می تواند از دادگاه بخواهد که حضانت فرزندان را به او بدهد. دادگاه باید «منافع فرزندان» را در تصمیم گیری درباره حضانت و دسترسی به آنها مدنظر قرار دهد. این یک امتحان حقوقی است که فاکتورهای فراوانی را دربرمی گیرد.

- دادگاه لحاظ خواهد کرد که آیا مهریه اصول مربوط به قراردادهای ازدواج در اونتاریو را رعایت کرده است و تصمیم خواهد گرفت که آیا آمنه می تواند مهریه و نیز اموال خانوادگی و نفقه حمایتی را دریافت خواهد کرد یا خیر.
- دادگاه نمی تواند اسماعیل را مجبور کند که آمنه را طلاق مذهبی بدهد، اما ممکن است ادعای اسماعیل در دعوی طلاق را در صورتی که وی از اجرای طلاق مذهبی امتناع کند، نپذیرد.
- اینها همه اموری هستند که آمنه باید از وکیل درباره آنها سؤال کند.

مثال دوم:

مصطفی و مریم برای دو سال ازدواج کردند و سپس جدا شدند. پدر مریم بر سر یک قرارداد جدایی با مصطفی مذاکره می کند و قرارداد را از طرف دخترش مریم امضاء می کند. قرارداد شامل مواردی چون مهریه و طلاق مذهبی است. آیا دادگاه این قرارداد را معتبر می داند و آن را اجرا خواهد کرد؟

جواب:

این قرارداد در اونتاریو اعتبار حقوقی ندارد زیرا مریم و مصطفی باید بر سر آن توافق کنند و هر دوی آنها باید قرارداد کتبی را در حضور یک شاهد امضاء کنند. علاوه بر این، اگر مریم قرارداد را امضاء کند، باید تمام اطلاعات درباره آن را داشته باشد و برای امضای آن احساس فشار نکند.

منابع دیگری درباره زنان مسلمان در وب سایت *FLEW* وجود دارد.
برای دریافت فهرست کامل منابع به این آدرس بروید:
<http://www.onefamilylaw.ca/en/muslimwomen/>.

خطر بیشتری برای خشونت خانگی در زمان پایان یافتن رابطه وجود دارد. اگر در خطر فوری به سر می برید، با ۹۱۱ تماس بگیرید. اگر شما یا کسی که می شناسید در معرض خطر هستید، برای کسب اطلاعات درباره دریافت کمک به وب سایت **FLEW** بروید.

اگر یک زن فرانسوی زبان ساکن اونتاریو هستید، حق دارید که در روند رسیدگی دادگاه خانواده، از خدمات به زبان فرانسه برخوردار شوید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوق خود با یک وکیل، کلینیک حقوقی اجتماعی یا خط تلفن حمایتی **Femaide** با شماره ۲۴۳۳-۳۳۶-۱-۸۷۷ یا برای ناشنویان با شماره ۷۰۸۲-۸۶۰-۱-۸۶۶ تماس بگیرید.

می‌توانید از وب سایت ما به آدرس www.onefamilylaw.ca یا www.undroitdefamille.ca اطلاعات بیشتری درباره نحوه دسترسی به خدمات به زبان فرانسه به دست آورید.

دیدگاه‌های بیان شده در این کتابچه نقطه نظرات **FLEW** است و لزوماً منعکس کننده دیدگاه‌های حامیان مالی آن نیست.

اگرچه این اثر با حمایت مالی بنیاد حقوق اونتاریو تهیه شده است، محتویات آن لزوماً منعکس کننده دیدگاه‌های این بنیاد نیست.

موضوعات حقوق خانواده در دسترس

1. حقوق خانواده و روش‌های حل اختلاف جایگزین (FAR 001)
2. حقوق خانواده و حمایت از کودک (FAR 002)
3. نفقه حمایتی فرزندان (FAR 003)
4. حقوق کیفری و خانواده (FAR 004)
5. حضانت و دسترسی به فرزندان (FAR 005)
6. قراردادهای خانوادگی (FAR 006)
7. داوری در حقوق خانواده (FAR 007)
8. مسائل حقوق خانواده برای زنان مهاجر، پناهنده و بدون وضعیت قانونی (FAR 008)
9. دریافت کمک در مورد مسائل حقوق خانواده (FAR 009)
10. چگونه اموال در حقوق خانواده تقسیم می‌شود (FAR 010)
11. ازدواج و طلاق (FAR 011)
12. نفقه حمایتی همسر (FAR 012)

* این کتابچه به چندین زبان و فرمت در دسترس است. همچنین می‌توانید در سایت ما منابع بیشتری را ببینید که برای آگاهی از حقوقتان براساس حقوق خانواده مفید است.

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

Funded by: / Financé par:



دیدگاه‌های بیان شده در این کتابچه نقطه نظرات FLEW است و لزوماً منعکس کننده دیدگاه‌های حامیان مالی آن نیست.